

403907-2026 - Súťaž

Nemecko – Architektonické, inžinierske a plánovacie služby – Generalplanungsleistungen

OJ S 112/2026 12/06/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: SWW Wunsiedel GmbH

E-mail: c.grosskopf@s-w-w.com

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik

Činnosť verejného obstarávateľa: Bývanie a občianska vybavenosť

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Generalplanungsleistungen

Opis: Generalplanungsleistungen für die Sanierung und Modernisierung des Freibades Wunsiedel

Identifikátor postupu: 6baa9a87-c745-4283-9b79-ddbdbc511b5d

Interný identifikátor: SWW-FB-2026-01

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71240000 Architektonické, inžinierske a plánovacie služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71320000 Inžinierske projektovanie, 71322000 Inžinierske projektovanie pre práce v civilnom stavebnom inžinierstve, 71250000 Architektonické a inžinierske služby a dozor, 71356400 Technické plánovanie

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Schwimmbadweg

Mesto: Wunsiedel

PSČ: 95632

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Wunsiedel i. Fichtelgebirge (DE24D)

Krajina: Nemecko

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 600 000,00 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Der Bieter hat anzugeben inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die Anlage 5 des Teilnahmeantrages auszufüllen und abzugeben.

Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben.

Právny základ:

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: Es gelten zusätzlich die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren • gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder • gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder • gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist.

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Generalplanungsleistungen für die Sanierung und Modernisierung des Freibades Wunsiedel

Opis: Die SWW Wunsiedel GmbH beabsichtigt die Sanierung und Modernisierung des Freibades Wunsiedel. Die bestehende Freibadanlage soll unter Berücksichtigung der vorhandenen Bausubstanz technisch, funktional und energetisch zukunftsfähig weiterentwickelt werden. Gegenstand der Maßnahme sind insbesondere: • Sanierung der Beckenanlagen • Erneuerung der technischen Anlagen einschließlich Badewassertechnik • Modernisierung der Gebäudeanlagen • Modernisierung der Freianlagen • Maßnahmen zur Energieeinsparung • Maßnahmen zur CO₂-Reduzierung Für die Maßnahme liegt eine Machbarkeitsstudie vor.

Interný identifikátor: SWW-FB-2026-01

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71240000 Architektonické, inžinierske a plánovacie služby

5.1.2. Miesto plnenia

Krajina: Nemecko

Kdekoľvek v danej krajine

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 30/09/2026

Dátum konca trvania: 30/09/2028

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für: other-sme#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Direkter Link zur Eigenerklärung -- siehe Link https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFormsBekEigenUrl?z_param=326846Vorzulegen sind:

Nachweis der Berufsqualifikation gemäß §§ 44 und 75 VgV Nachweis der Bauvorlageberechtigung, soweit einschlägig Handels- bzw. Partnerschaftsregistrauszug, soweit einschlägig Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123 und 124 GWB Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß Art. 5k VO (EU) 833/2014

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Berufshaftpflichtversicherung Mindestanforderung: mindestens 3.000.000 € für Personenschäden mindestens 3.000.000 € für Sachschäden Die Deckungssummen sind während der gesamten Vertragslaufzeit aufrechtzuerhalten. Mindestumsatz Nachweis eines durchschnittlichen jährlichen Gesamtumsatzes von mindestens 400.000 € brutto in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren. Die Nichterfüllung der Mindestanforderungen führt zum Ausschluss vom Verfahren.

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Mindestanforderungen Es sind mindestens zwei Referenzprojekte einzureichen. Zugelassen sind vergleichbare Referenzprojekte, bei welchen die Fertigstellung (Inbetriebnahme) oder die Abnahme der wesentlichen Bauleistungen innerhalb der letzten fünf Jahre bis zum Ablauf der Bewerbungsfrist erfolgt ist. Beide Referenzprojekte müssen dem Bereich Freibad, Hallenbad, Freizeitbad oder sonstiger Sport- und Freizeitanlagen mit wassertechnischen Anlagen zuzuordnen sein. Für jede Referenz ist das Projektdatenblatt gemäß Anlage 9/10 einzureichen. Die Auftraggeberin behält sich vor, die vorgelegten Eigenerklärungen und Angaben durch geeignete Nachweise bestätigen zu lassen.

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Die Auswahl der zur Angebotsabgabe aufzufordernden Bewerber erfolgt anhand der beiden eingereichten Referenzprojekte. Bewertet werden insbesondere die Vergleichbarkeit der Referenzprojekte mit der ausgeschriebenen Aufgabe, die Erfahrung als Generalplaner, die Komplexität der Maßnahme, der Umfang der erbrachten Leistungen sowie Erfahrungen mit Freibädern, Hallenbädern, Freizeitbädern oder vergleichbaren Sport- und Freizeitanlagen mit wassertechnischen Anlagen. Die Bewertung erfolgt gemäß den Vergabeunterlagen. Es werden maximal drei Bewerber zur Angebotsabgabe aufgefordert. Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu
Váha (body, presne): 110,00

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Opis: Honorarangebot

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Projektverständnis Wunsiedel

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 20

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Projektorganisation Generalplanung

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 15

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Technisches und bauliches Umsetzungskonzept

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 15

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Nachhaltigkeit und Fördermittel

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 10

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 07/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFormsBekVuUrl?z_param=326846

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky postupu:

Predpokladaný dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk: 21/07/2026

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://staatsanzeiger-eservices.de>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 14/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Unterlagen werden gem. §56 VGV nachgefordert

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Vyžaduje sa dohoda o nezverejňovaní informácií: nie

Elektronická fakturácia: Povolená
Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno
Bude sa využívať elektronická platba: áno
Mechanizmus financovania: Gemäß Vertragsbedingungen

5.1.15. **Techniky**

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Sprostredkovateľská organizácia: Regierung von Mittelfranken Vergabekammer Nordbayern
Organizácia pre preskúmanie: Regierung von Mittelfranken Vergabekammer Nordbayern
Informácie o lehotách na preskúmanie: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.
Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom: SWW Wunsiedel GmbH
Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Regierung von Mittelfranken Vergabekammer Nordbayern
Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: SWW Wunsiedel GmbH
Organizácia spracúvajúca ponuky: SWW Wunsiedel GmbH

8. Organizácie

8.1. **ORG-0001**

Úradný názov: SWW Wunsiedel GmbH
Registračné číslo: SWW Wunsiedel GmbH
Oddelenie: SWW Wunsiedel GmbH
Poštová adresa: Rot-Kreuz-Str. 6
Mesto: Wunsiedel
PSČ: 95632
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Wunsiedel i. Fichtelgebirge (DE24D)
Krajina: Nemecko
Kontaktné miesto: SWW Wunsiedel GmbH
E-mail: c.grosskopf@s-w-w.com
Telefón: 09232887111
Internetová adresa: <https://www.s-w-w.com>
Roly tejto organizácie:
Kupujúci
Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom
Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Regierung von Mittelfranken Vergabekammer Nordbayern

Registračné číslo: ORG-002

Oddelenie: Vergabekammer Nordbayern Regierung von Mittelfranken

Poštová adresa: Promenade 27

Mesto: Ansbach

PSČ: 91522

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Vergabekammer Nordbayern

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

Sprostredkovateľská organizácia

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: d36ae56d-45f2-4005-92df-1e3a5d1258ad - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 10/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 403907-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 112/2026

Dátum uverejnenia: 12/06/2026